

**IN THE UNITED STATES PATENT
AND TRADEMARK OFFICE**

This paper is being submitted
via EFS-Web on

March 21, 2011

Patentee : Tatsuya MIYOSHI et al.
Patent No. : 7,517,591
Issued : April 14, 2009
Serial No. : 10/559,641
Filed : December 2, 2005
For : HIGHLY CORROSIVE-RESISTANT
SURFACE-TREATED STEEL SHEET
AND METHOD FOR PRODUCING SAME

In the event that this Paper
is late filed, and the
necessary petition for
extension of time is
not filed concurrently
herewith, please consider
this as a Petition for the
requisite extension of time,
and to the extent not already
paid, authorization to charge
the extension fee to Account
No. 06-1378. In addition,
authorization is hereby given
to charge any fees for which
payment has not been submitted,
or to credit any overpayments,
to Account No. 06-1378.

Docket No. : 05825/HG

Confirm No. : 7279

Customer No.: 01933

**REQUEST FOR CERTIFICATE OF CORRECTION
UNDER 37 CFR 1.323**

Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

S I R :

It is respectfully requested that a Certificate of
Correction, as per the attached Form PTO/SB/44, be granted.
The USPTO fee of \$100 is being paid by credit card herewith.

This request is to replace the mistranslation from the
Japanese language into English of (i) the terms "quaternary
chlorination agent" and "quaternary chlorinating agent" with the
term --quaternization agent--, and (ii) the term
"dimethylethanolamine" with --dimethylethanolamine-- in the above-
identified patent as follows:

Column 15, lines 49 and 50, replace "quaternary chlorination agent" with --quaternization agent--.

Column 16, line 52, replace "quaternary chlorinating agent" with --quaternization agent--;

, line 57, replace "quaternary chlorinating agent" with --quaternization agent--;

, line 60, replace "quaternary chlorinating agent" with --quaternization agent--;

, line 64, replace "quaternary chlorinating agent" with --quaternization agent--;

, line 65, replace "dimethylethanolamine" with --dimethylethanolamine--.

Column 23, lines 10 and 11, replace "quaternary chlorination agent" with --quaternization agent--;

, line 13, replace "quaternary chlorinating agent" with --quaternization agent--;

, line 18, replace "quaternary chlorinating agent" with --quaternization agent--;

, line 21, replace "quaternary chlorinating agent" with --quaternization agent--;

, line 25, replace "quaternary chlorinating agent" with --quaternization agent--;

, line 26, replace "dimethylethanolamine" with
--dimethylethanolamine--.

Column 34, lines 11 to 12, replace "quaternary chlorination
agent" with --quaternization agent--.

Column 35, line 3, replace "quaternary chlorinating agent"
with --quaternary agent--;

, line 8, replace "quaternary chlorinating agent"
with --quaternization agent--;

, line 12, replace "quaternary chlorinating agent"
with --quaternization agent--;

, line 16, replace "quaternary chlorinating agent"
with --quaternization agent--.

Favorable action on this Request for a Certificate of
Correction is respectfully requested.

Holtz, Holtz, Goodman
& Chick, P.C.
220 Fifth Avenue, 16th Fl.
New York, NY 10001-7708
Tel. Nos. (212) 319-4900
(212) 319-4551/Ext. 219
Fax No.: (212) 319-5101
E-Mail Address: rbarth@hhpatent.com
RSB/ddf

Respectfully submitted,



Richard S. Barth
Reg. No. 28,180

Enc.: Form PTO/SB/44

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE CERTIFICATE OF CORRECTION

Page 1 of 4

PATENT NO. : 7,517,591
APPLICATION NO.: 10/559,641
ISSUE DATE : April 14, 2009
INVENTOR(S) : Tatsuya MIYOSHI et al.

It is certified that an error appears or errors appear in the above-identified patent and that said Letters Patent is hereby corrected as shown below:

Column 15, lines 49 and 50, replace "quaternary chlorination agent" with --quaternization agent--.

Column 16, line 52, replace "quaternary chlorinating agent" with --quaternization agent--;

, line 57, replace "quaternary chlorinating agent" with --quaternization agent--;

, line 60, replace "quaternary chlorinating agent" with --quaternization agent--;

MAILING ADDRESS OF SENDER (Please do not use customer number below):

Richard S. Barth, Esq.
HOLTZ HOLTZ GOODMAN & CHICK PC, 220 Fifth Avenue, New York, NY 10001-7708

This collection of information is required by 37 CFR 1.322, 1.323, and 1.324. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.14. This collection is estimated to take 1.0 hour to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: **Attention Certificate of Corrections Branch, Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.**

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
CERTIFICATE OF CORRECTIONPage 2 of 4

PATENT NO. : 7,517,591
APPLICATION NO.: 10/559,641
ISSUE DATE : April 14, 2009
INVENTOR(S) : Tatsuya MIYOSHI et al.

It is certified that an error appears or errors appear in the above-identified patent and that said Letters Patent is hereby corrected as shown below:

Column 15, line 64, replace "quaternary chlorinating agent"
with --quaternization agent--;

, line 65, replace "dimethylethanolamine" with
--dimethylethanolamine--.

Column 23, lines 10 and 11, replace "quaternary chlorination
agent" with --quaternization agent--;

, line 13, replace "quaternary chlorinating agent"
with --quaternization agent--;

MAILING ADDRESS OF SENDER (Please do not use customer number below):

Richard S. Barth, Esq.
HOLTZ HOLTZ GOODMAN & CHICK PC, 220 Fifth Avenue, New York, NY 10001-7708

This collection of information is required by 37 CFR 1.322, 1.323, and 1.324. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.14. This collection is estimated to take 1.0 hour to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Attention Certificate of Corrections Branch, Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
CERTIFICATE OF CORRECTION

Page 3 of 4

PATENT NO. : 7,517,591

APPLICATION NO.: 10/559,641

ISSUE DATE : April 14, 2009

INVENTOR(S) : Tatsuya MIYOSHI et al.

It is certified that an error appears or errors appear in the above-identified patent and that said Letters Patent is hereby corrected as shown below:

Column 23, line 18, replace "quaternary chlorinating agent"
with --quaternization agent--;

, line 21, replace "quaternary chlorinating agent"
with --quaternization agent--;

, line 25, replace "quaternary chlorinating agent"
with --quaternization agent--;

, line 26, replace "dimethyethanolamine" with
--dimethylethanolamine--.

MAILING ADDRESS OF SENDER (Please do not use customer number below):

Richard S. Barth, Esq.

HOLTZ HOLTZ GOODMAN & CHICK PC, 220 Fifth Avenue, New York, NY 10001-7708

This collection of information is required by 37 CFR 1.322, 1.323, and 1.324. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.14. This collection is estimated to take 1.0 hour to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: **Attention Certificate of Corrections Branch, Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.**

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE CERTIFICATE OF CORRECTION

Page 4 of 4

PATENT NO. : 7,517,591
APPLICATION NO.: 10/559,641
ISSUE DATE : April 14, 2009
INVENTOR(S) : Tatsuya MIYOSHI et al.

It is certified that an error appears or errors appear in the above-identified patent and that said Letters Patent is hereby corrected as shown below:

Column 34, lines 11 to 12, replace "quaternary chlorination agent" with --quaternization agent--.

Column 35, line 3, replace "quaternary chlorinating agent" with --quaternary agent--;

, line 8, replace "quaternary chlorinating agent" with --quaternization agent--;

, line 12, replace "quaternary chlorinating agent" with --quaternization agent--;

, line 16, replace "quaternary chlorinating agent" with --quaternization agent--.

MAILING ADDRESS OF SENDER (Please do not use customer number below):

Richard S. Barth, Esq.
HOLTZ HOLTZ GOODMAN & CHICK PC, 220 Fifth Avenue, New York, NY 10001-7708

This collection of information is required by 37 CFR 1.322, 1.323, and 1.324. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.14. This collection is estimated to take 1.0 hour to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. **SEND TO: Attention Certificate of Corrections Branch, Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.**

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.